

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

經營

中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷顧繡
名畫古玩
馳名藥材
膏丹丸散

歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

假如你知道有任何人士欲成爲加拿大登岸居民，或你自己有意成爲移民，我們極至歡迎你們到來查詢。我們都是移民問題專家，可爲你提供意見。我們的職員會幫助你填寫申請表及政府公文文件，同時幫助你安排會見移民局官員。我們的專業職員可逐步協助你們達到成爲加拿大公民身份。

我們的服務記錄良好，已成功地協助很多移民到來加拿大。我們辦事效力高，只需時間短短幾個月，便代辦妥當，收費公平。

約見本公司專家，只收費二百元。請以英語電話七三八·二七二〇查詢。

精工 錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER ST., VAN.
七天營業近28街
閣下之錄映機是一件精密儀器，需要由經驗豐富之技師作定期檢查，以確保影像清晰

錄映機綜合保養 只需 \$ 29.95

包括：

- 清洗磁頭
- 清理磁頭鼓輪
- 潤滑所有活動部分
- 檢查及清理皮帶及齒輪
- 清理機內塵埃
- 檢查錄映帶之拖力
- 一份詳盡之性能報告

Tel: 876-8320

基立印務公司
CALEB PRINTING COMPANY
1925 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話 : (604) 873-2722

柯式精印
一切大小中西文件

名片信封 信箋 單據 書刊表冊
請帖 餐牌 餐單 餐簿 一應俱全

何桐攝影院 HO TUNG
STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848.
合家影 入籍相 (黑白) 4張 4.80
耆英影 護照相 (彩色) 4張 8.80
紀念相 免費送 4X5 一張
合家相
其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。
主理人 何桐 英國皇家攝影學會會士
B.C. 省國際沙龍評判員
曾榮獲 B.C. 省冠軍獎。

福隆有限公司
FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: [604] 255-3030
255-0132

發批營專

各類蝦肉 豉油醬料 元貝魚翅 罐頭食品 冰霜魚蝦 酒樓用品 日本冬菰 唐山雜貨

國信有限公司
TRANS - NATION
EMPORIUM LTD.
89 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C.
682 - 2244
蔡浩傳先生主理
中藥部由
實用
跌打吊瘻散
還魂跌打酒
精心配茶
免費解答

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

承 鮮 美味 桂花腸 香嫩白切鷄 驚名琵琶鴨
接 明 桂花腸 皮大乳鴿 掛爐鴨
金 肉 類
豬 雞
肉類
內，臘鴨餅。

本公司自置
設備 一流新工場
特製白油腸及特
瘦白油腸，鮮鴨
干腸，油王臘鷄
鮮蝦肉腸，臘梅

新新
珠寶金行
溫哥華繩街 547 號
TEL:(604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

EVANS, GOLDSTEIN & CO.
Barristers & Solicitors,
伊雲士暨高仕登律師樓
金證顧問公司
專業協辦工商投資、移民。
歷年成績佔全省同業首位。
兼辦買賣契約、家庭糾紛、
個人傷亡賠償及刑事案件。
歡迎各界諮詢。

德信參茸國藥行
TECK SHUN TRADING CO. LTD.
溫哥華緬街327號 電話：687-6977

由陳奕能中醫師主理
統辦

貨品齊全	唐山雜貨	成藥 藥酒	京果海味	地道藥材	參茸補品
------	------	----------	------	------	------

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

信乃業之基

德爲醫所本

W/M rice

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業

分銷批發 歡迎比較

久負盛譽名牌：

AA牌 嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌
國寶牌 花稜糯 雄風牌

澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾咸脆、蒜蓉、花生
嘉禾魚鬆、銀耳等

地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341 251-6342 CARL F. WESTRICE

MAP OF WESTERN RICE MILL LTD. PROPERTY

The map shows the Western Rice Mill Ltd. property located at 1000 Parker St., Vancouver, B.C. The property is bounded by Parker St. to the west, George St. to the east, and Glen Dr. to the south. The property includes a parking area and a driveway leading down to the mill. The map also shows the surrounding streets: Hastings St. to the north, Clark Drive to the east, and William St. to the south. The Borden-Ellis Building is located across the street from the mill. The map includes a compass rose indicating North, South, East, and West directions.